

주거니 받거니

A: 제가 회의실을 예약하고 싶은데,
어디서 하면 돼요?

我想预约一间会议室,
应该在哪里进行预约?

[Wǒ xiǎng yù yuē yī jiān huì yì shì ,
yīng gāi zài nǎ lǐ jìn xíng yù yuē ?]

B: 저희 회사 임직원용 홈페이지에 들어가서,
'회사 관리' 메뉴에서 바로 '회의실 예약' 항목을 찾을 수 있어요.

您可以进入我们公司的职工主页,
在“公司管理”菜单里就可以找到“会议室预约”项目了。

[Nín kě yǐ jìn rù wǒ men gōng sī de zhí gōng zhǔ yè ,
zài “gōng sī guǎn lǐ” cài dān lǐ jiù kě yǐ zhǎo dào “huì yì shì yù yuē” xiàng mù le 。]

추가학습

제가 왕복기차표를 예약하고 싶은데,
어디서 진행하면 될까요?

我想预约往返火车票,
应该在哪里进行呢?

[Wǒ xiǎng yù yuē wǎng fǎn huǒ chē piào ,
yīng gāi zài nǎ lǐ jìn xíng ne ?]

제가 저희 매니저와 상담하고 싶은데,
어디서 일정 예약하면 될까요?

我想和领导谈一谈,
应该在哪里预约日程呢?

[Wǒ xiǎng hé lǐng dǎo tán yī tán ,
yīng gāi zài nǎ lǐ yù yuē rì chéng ne ?]

주거니 받거니



A: 다음 월요일 보고회 때문에 그런데요, 혹시 이번 주 금요일 전까지 회의 자료를 작성해서 저한테 보내 줄 수 있으세요?

为了下周一的报告会，能麻烦你在这周五之前，把会议材料做好，然后发给我吗？

[Wèi le xià zhōu yī de bào gào huì , néng má fán nǐ zài zhè zhōu wǔ zhī qián , bǎ huì yì cái liào zuò hǎo , rán hòu fā gěi wǒ ma ?]

B: 네, 그럼요(별문제 없습니다).
제가 가능한 목요일 오전까지 초안을 보내 드릴게요.

好的，没问题。

我尽量在周四上午把草案发给您。

[Hǎo de , méi wèn tí 。]

Wǒ jìn liàng zài zhōu sì shàng wǔ bǎ cǎo àn fā gěi nín 。]

원어민 꿀 Tip

부하 직원한테 반말을 절대로 사용하면 안 되나요?

☞ 아닙니다. 소통의 효율성을 위해, 반말을 사용해도 괜찮습니다.

- 존댓말 표현:

能麻烦您在这周五之前，完成任务吗?

[Néng má fá nín zài zhè zhōu wǔ zhī qián , wán chéng rèn wù ma ?]

혹시 이번 주 금요일 전까지, 업무를 완료할 수 있으세요?

- 반말 표현:

你能在这周五之前，完成任务吗?

[Nǐ néng zài zhè zhōu wǔ zhī qián , wán chéng rèn wù ma ?]

이번 주 금요일까지 업무를 완료할 수 있어?

추가학습

내일 퇴근 전까지, 설계도를 완료할 수 있어?

你能在明天下班之前，把设计图赶出来吗？

[Nǐ néng zài míng tiān xià bān zhī qián , bǎ shè jì tú gǎn chū lái ma ?]

3시 전까지, 자료를 보내줄 수 있어?

你能在下午三点之前，把材料发给我吗？

[Nǐ néng zài xià wǔ sān diǎn zhī qián , bǎ cái liào fā gěi wǒ ma ?]

주거니 받거니



<고마움 또는 우호적인 태도를 나타내는 표현>

A: 그 동안 도와 주셔서 정말 감사합니다!
앞으로도 계속 연락하면서 지내시죠.

十分感谢您这段时间的照顾!

希望我们能一直保持联系。

[Shí fēn gǎn xiè nín zhè duàn shí jiān de zhào gù !

Xī wàng wǒ men néng yī zhí bǎo chí lián xì 。]

B: 괜찮아요, 같이 일을 할 수 있어서 너무 반가웠어요!
저도 감사합니다!

千万别跟我客气, 能和您一起工作真是太愉快了!

也谢谢您!

Qiān wàn bié gēn wǒ kè qì, néng hé nín yì qǐ gōng zuò zhēn shì tài yú kuài le !

Yě xiè xiè nín !]



원어민 꿀 Tip

비즈니스의 본질을 인간관계에 대한 경영이다!

☞ “대인관계를 잘 처리하면,
비즈니스는 성공의 길을 걷게 된다.” -Rocky

특히 어려운 상황을 겪고 있을 때,
무심코 잘 지냈었던 사람이 단비 같은 도움
을 줄 수도 있다.

중국 속담: 车到山前必有路!
(일정한 단계까지 노력하면 결국은 해결책
이 있게 마련이다.)